« Le quatrième chapitre du *Javāher-nāme-ye Nezāmī* », in : N. Pourjavady & Ž. Vesel, éds., *Sciences, techniques et instruments dans le monde iranien (Xe-XIXe siècle)*. Téhéran, IFRI-PUI, 2004, pp. 341-360 (1 fig.).

Rédaction

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/6311>

DOI : 10.4000/abstractairanica.6311

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2006

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Rédaction, « « Le quatrième chapitre du *Javāher-nāme-ye Nezāmī* », in : N. Pourjavady & Ž. Vesel, éds., *Sciences, techniques et instruments dans le monde iranien (Xe-XIXe siècle)*. Téhéran, IFRI-PUI, 2004, pp. 341-360 (1 fig.). », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 27 | 2006, document 289, mis en ligne le 02 janvier 2007, consulté le 25 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/6311> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.6311>

Ce document a été généré automatiquement le 25 septembre 2020.

Tous droits réservés

« Le quatrième chapitre du *Javāher-nāme-ye Nezāmī* », in : N. Pourjavady & Ž. Vesel, éds., *Sciences, techniques et instruments dans le monde iranien (Xe-XIXe siècle)*. Téhéran, IFRI-PUI, 2004, pp. 341-360 (1 fig.).

Rédaction

- 1 Traduction du chapitre sur la fabrication des émaux (*mīnā*) et la technique du lustre métallique (*talāviḥāt*) appliquée au verre et à la céramique, figurant à la fin d'un traité de minéralogie persan, daté de 592H/1195-6, le *Javāher-nāme-ye Nezāmī*. Il s'agirait de la plus ancienne description du genre connue dans le monde islamique. Il existe sur le même sujet un chapitre plus court, et d'ailleurs différent, par Abū'l-Qāsem Kāšānī dans son *'Arāyes al-javāher* [éd. Ī. Afšār, Tehrān, 1345 ; cf. Épilogue], rédigé en 700h/1300, également en persan. Ce qui rend le traité de Nezāmī à la fois remarquable et unique, est, mise à part son ancienneté : le grand nombre de recettes, donnés dans le chap. 4, pour la fabrication du lustre polychrome ; le fait rare que l'A. [Moḥammad ...jowharī Neyšābūrī] était lui-même joaillier/graveur à la cour [d'un des derniers Ḥ^wārazmšāhs, Tekeš] ; enfin, l'influence qu'a exercée ce texte sur les deux traités de minéralogie persans ultérieurs de Naṣīr al-dīn Ṭūsī [*Tansūḥ-nāme-ye Ḥānī*, éd. M.-T. Modarres-Raḍavī, Tehrān, 1348] et de Kāšānī (*op. cit.*). Pour la traduction Y. Porter disposait de 2 MSS (Inst. Biruni-Tachkent, Bibl. Malek-Téhéran). Depuis, le *Javāher-nāme-ye Nezāmī* a été magistralement édité par Ī. Afšār, avec la collab. de Moḥ. Rasūl Daryāgašt (Tehrān, Mīrāt-e Maktūb, 1383), qui avaient disposé de l'ensemble des MSS connus et qui ont produit la version définitive, aussi complète que possible, de l'original persan. [Pour un aperçu de l'A. et du texte, cf. I. Afshār, « *Javāher-nāme-ye Nezāmī* », in : N. Pourjavady & Ž. Vesel, eds., *Naṣīr al-dīn Ṭūsī*, Téhéran, IFRI-PUI, 2000, pp. 151-165.].

INDEX

Thèmes : 10. Histoire des Sciences et des Techniques

nompropre Nezāmī, Tusi, Nasir al-Din Tusi

AUTEURS

RÉDACTION

Directeur de la revue et secrétariats (Paris et Téhéran)